

each other with faith in the Sacrament of Marriage according to the Ecclesiastical forms made whenever it shall please the said parties and at their earliest convenience; and by this deed the said future husband has given and gives to the said future wife for marriage portion the sum of two thousand pounds to be taken from his property real and personal, present and future, and wherever it may be both in old and New France, and from the most accessible [*apparens*] of his goods in case there shall be no children, issue of their body; and after his death likewise he has given and gives besides, for her prefixed dower in case there be such dower, all and each of the annual revenue from his property, movable and immovable, and from that which may remain after the said sum of two thousand pounds taken as preference legacy by the said future wife in case she survives, wherever the said property be situated as was before stated, and provided always that the customary law shall not affect prejudicially the aforesaid prefixed dower to which the said future wife shall be from now on limited. In consideration and in view of this marriage, the said Couillart and Hebert father and mother of the said future wife have bound themselves jointly and severally to give to the said future husband whenever it shall please him the sum of nine hundred pounds by way of advancement, which sum shall be presented to him by the right of inheritance which she may have from the said parents after their death; and in case that the said future wife predecease the said future husband without heirs, issue of their body, he is bound to return such sum of nine hundred pounds to the heirs and assigns of the said future wife who shall be reimbursed by the said Couillart and Hebert as pertains to her condition and according to their power and convenience. And to the fulfillment of this and the foregoing the said parties have respectively bound themselves by the clauses and conditions contained in the present contract under pledge of all and each of their goods real and personal, present and future.

Done in presence of Claude Estienne and Etienne Racine Witnesses residing at Quebec, who have signed the first draught of these presents with the parties, parents and